

星架坡南洋兄弟烟草公司謹啟

本報於辛巳年間創設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開惟自本報首先成立然當時商業雖云盛盛而尚未開墾之益故能開者尙寥寥而且時稱無多是以五報編輯姑從狹窄既而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴充紙張廣三英尺更添設附張收單分裝閱報者民主義日益昌明粵時代已過夫祖國內地由袁朝迄各省均已斷然改觀諸凡制度典章兵刑禮樂一切新有如五光十色令人應接不遑加以南洋愛國僑胞亦多熱忱出可近之事變雖與非將報紙擴充愈恐難免缺絀是有近來海道艱難紙張缺乏之慘日紙張來源已竭不得不將報額暫仍縮小惟再加增頁數以期與向日報所載字數是同伏望 諸君無過訝非下採獨不勝感禱之至特此附佈

朱有蘭茶菸生油金線中國雜貨

賜官辦不惜工本務求精美故於有弊驗化其
 功奈其餘從微之妙生由來竟有造偽一
 登以上出品夙荷僑胞歡迎由來歷年所推
 賞也更有真赤金線久不變色各庄庄布花
 樣新穎款式並成皮貨神速不美難以供
 諸君之求購將各茶烟價列如後
 八兩一百包本號紅烟每箱沽五十五元
 四兩二百八十包本號紅烟每箱沽五十五元
 六兩二百包本號紅烟每箱五十八元
 二兩五百六十包本號紅烟每箱五十六元
 二兩四百廿包本號蓮花庄烟每箱沽六十六元
 八兩一百四十包冠龍紅烟每箱沽三十元
 二兩五百六十包冠龍紅烟每箱三十元
 四兩二百包本號生切烟每箱沽五十五元
 二兩四百包本號生切烟每箱五十五元
 二兩四百六十包本號龍圖銀針茶每箱十三元
 二兩一百六十包本號龍圖銀針茶每箱沽
 銀十元
 五兩二百包本號銀針古勞茶每箱十三元
 五斤庄廿四包本號龍耳茶每箱沽十八元八角
 四兩一百六十包本號清遠茶每箱十三元
 八兩庄一百六十包本號清遠茶每箱廿四元
 一百斤散庄清遠茶每箱沽六元
 一斤庄蓮花包本號蓮花包蓮茶每箱六元半
 二兩百七十包本號蓮花包蓮茶每箱六元半
 一百六十包月正六安茶每箱沽十三元
 一百四十包月正六安茶每箱沽十三元
 二頭四頭三金鐘蘭自生油每担兌時價
 八兩一百頭三金鐘蘭自生油每担兌時價
 有游各庄送名茶 常自過各庄其金線
 羅蘭生客庄真金線 常有大批三寶蘭泗水
 生油發行
 電話第八百三十九號
 中華民國丁巳年元月初十日

昨有下種池魚數大碗午時過器去實得力
密得勝十場力勝而最之強國用兵賊匪人
爲計外即通者因之內現設合宜電報
若足將所有看發之場摩息之所竟不安爲節
此可謂呼用旅籍任人所擇更無拘焉茲將
現由該各詞大憲詳明如左

●今日稿新登

△頭條

△雲中事見

△環球畫報

△二聯

△死裏逃生

△偵探大案

英一千九百一十七年八月一號

每斤什貨自製時久切各商等知照
干燕片今係裝紅時再臨光陳選正地道上等
帶殼帶腳地參紅烟蝦蟳紅烟朱廣元紅烟
氣味純香價廉味厚利便客商採辦蒙光顧
表歡迎

茲將新到價列下

鴻發八兩裝百四拾庄烟每箱沽五十二元	鴻發五兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻發四兩裝百八拾庄烟每箱沽五十二元	鴻發二兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻發二兩裝百八拾庄烟每箱沽五十二元	鴻發一兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻發一兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角	鴻發五兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻發四兩裝百八拾庄烟每箱沽五十二元	鴻發二兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻發一兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角	鴻發五兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻發四兩裝百八拾庄烟每箱沽五十二元	鴻發二兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻發一兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角	鴻發五兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻發四兩裝百八拾庄烟每箱沽五十二元	鴻發二兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角
鴻發一兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角	鴻發五兩裝百六拾庄烟每箱沽價四十四元六角

丁巳年九月初五日

南洋

◎陳氏學校前途樂觀

檳城陳氏學校。於去年春季開辦。至年假試驗。成績甚優。皆由陳光道陳新陳德來諸校長等。各具辦學熱心。及諸職員之循循善誘。故有如是。茲查本年春季始業。已於二月廿三日行開校禮。試驗新生。聘陳瑞東為校長。陳德祥陳德學為主任教員。張立生為監學教員。楊廣岩為英文教員。聞諸職員。皆科學精深。辦學有素。本年成績。可預卜其優美。斯誠前途之樂觀也。

◎新華學校招生宣言

檳城新華公立學校。擬定本月一日開課。茲查其招生之宣言。照錄如后。

管子有言曰。衣食足。而後知榮辱。皆哉言乎。夫欲求衣食之足。在乎人各有業。欲使人各有業。則職業教育尙焉。所謂職業教育者。簡括言之。即以學校為兒童之職業實習地。授兒童以職業智識技能。俾他日置身社會。各有職業。自為生活。推而上之。足以富國。更而下之。亦不至流為高等游民之謂也。同人等洞覽瀛寰。恍然悟及各國興衰強弱之由來。莫不係乎其國中職業教育之有無。國民謀生之難易為動。返觀我國。不特慘然。顧及南顧。尤深悲憤。蓋以吾僑教育遍處。雖成績斐然可觀。惟未能注意於職業實習。以致畢業成才之學子。仍不免有所學非所用之歎。同人等不揣棉薄。曲盡愚誠。思有以拯其弊。此新華所以漸現於橫江也。幸而半載以來。蒙各界熱誠君子。井多數教育家。匡其不逮。各學生亦能奮勉自愛。稍著績效。現擬擴充學額。添招新生。如願入校者。可在照入學資格。親自報名。

◎賭碼與妓女一窩

民禮賭碼主陳某。酒春著名。於廿一二三號發出請帖。招集賭徒在樓上決勝負。兼之打電往檳。召到妓女七條。一般收猪奴趨之若鶩。聞有一華商輸去三千餘盾。以致生意景況。一時不能活動。大有閉門謝客。高築債台以避之勢。其害如此。賭博真玩不過。賭癮真開不得矣。

△戒其那神效藥水

頭痛暈浪肚疾胸膈痛苦耳痛眼痛等病以戒其那治之神效非常故常備一罇能治此患且曾經治愈之症數以千計是則人如家居離埠太遠延醫不易之處為人母者家置戒其那一罇為不可少之良藥因如小孩有不妥時即服戒其那一劑必不致病勢增劇而手足無措也戒其那者當為家庭防避之利器為小兒孩提免病之良劑與常備醫生在家無異也 購藥者請注意包裝之印刊單張內有用法註明各處藥房均有寄售

總發售處在石叻萊佛士張巴士電話一三零六

價目每罇

二安士庄四角

三安士庄六角

四安士庄八角

八安士庄一元五角

一派庄二元五角

一骨庄五元

瑞洋酒公司
SWEE LEE & CO.
15 CROSS STREET,
OPPOSITE THE MARKET.
啟者本公司自辦各色上好洋酒發沽
價格相宜諸君光顧請至本坡老巴剎
對面克魯士街十五號門牌瑞洋酒公
司無任歡迎
一號蜂巢萬蘭池酒每罇價銀二元九
角半 (酒稅在內)
英一千九百十八年一月廿一號

英一千九百十七年六月廿八號

THE EASTERN AGENCIES, LTD.

(Incorporated in Singapore.)

100-A, ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

蜂巢標萬蘭池酒

正蜂巢標酒

啟者現今叻地所最通行之頂上法國
蜂巢標萬蘭池酒係由法國直接寄來
惟一代理人東方代理有限公司
寫字樓設在新嘉坡羅敏申律門牌一
百號A

酒質最美 酒價最廉



此酒每年兌出八萬餘箱

本代理處常有大批酒存貯

英一千九百十七年七月二號

南洋

◎陳氏學校前途樂觀

檳城陳氏學校。於去年春季開辦。至年假試驗。成績甚優。皆由陳光道陳新陳陳格來諸校董等。各具辦學熱心。及諸職員之循循善誘。故有如是。茲查本年春季畢業。已於二月廿三日行開校禮。試驗新生。聘陳東為校長。陳德祥陳德學為主任教員。張立生為體操教員。楊廣岩為英文教員。聞諸職員。皆科學精深。辦事有素。本年成績。可預卜其優美。斯誠前途之樂觀也。

◎新華學校招生宣言

檳城新華公立學校。經定本月一日開課。茲查其招生之宣言。照錄如后。

管子有言曰。衣食足。而後知榮辱。百義皆平。夫欲求衣食之足。在乎人各有業。欲使人各有業。則職業教育有焉。所謂職業教育者。簡括言之。即以學校為兒童之職業實習地。授兒童以職業智識技能。俾他日處身社會。各有職業。自食生活。推而上之。足以富國。更而下之。亦不至流為高等游民之禍也。同人等。觀覽國情。恍然悟及各國興衰強弱之由來。莫不係乎其國中職業教育之有無。國民謀生之難易為斷。返觀祖國。不禁惕然。顧及南僑。尤深悲憤。蓋以吾僑教育。處處。雖或稱然。然。惟俱未能注意於職業實習。以致畢業成才之學子。仍不免有所學非所用之歎。同人等不揣棉薄。曲盡愚誠。思有以拯其弊。此新華所以僑現於星洲也。幸而半載以來。蒙各界熱誠君子。井多數教育界。匡其不逮。各學生亦能奮勉自愛。稍著微效。現擬擴充學額。添招新生。如願入校者。可查照入學資格。親自報名。

◎賭碼與妓女一窩

民禮賭碼主陳某。諸君若為名。於廿一二三號發出請帖。招集賭徒在樓上決勝負。兼之打電往棉。召到妓女七條。一般收賭奴趨之若鶩。間有一華商輪夫二千餘盾。以致生意衰況。一時不能活動。大有閉門謝客。高築債台以避之勢。其害如此。賭博真玩不過。賭碼與開不得矣。

瑞洋酒公司
SWEE LEE & CO.
15 CROSS STREET,
OPPOSITE THE MARKET.
啟者本公司自辦各色上好洋酒發沽。價格相宜。諸君光顧。請至本坡老巴剎對面克魯士街十五號門牌。瑞洋酒公司。無任歡迎。

一號蜂巢萬蘭池酒每樽價銀二元九角半 (酒稅在內)

英一千九百十八年一月廿一號

△我其那神效藥水

頭痛發熱肚疾胸膈痛苦耳痛眼痛等病。以我其那治之神效非常。故常備一樽。能治此患。且曾經治愈之症。數以千計。是則人如家居。願早太遠。延醫不易之處。為人母者。家置我其那一樽。為不可少之良藥。因如小孩有不安時。即服我其那一劑。必不致病勢增劇。而手足無措也。我其那者。當為家庭防備之利器。為小兒孩提免病之良劑。與常備醫生在家無異也。購藥者請注意。包藥之印。刊單。內有用法註明。各處藥房均有寄售。

總發售處在石叻來佛士士電話一三零六

價目每樽

四安士庄八角	八安士庄一元五角
一派庄二元五角	一骨庄五元
二安士庄四角	三安士庄六角

英一千九百十七年六月廿八號

THE EASTERN AGENCIES, LTD.
(Incorporated in Singapore.)
100-A, ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

蜂巢標萬蘭池酒

正蜂巢標酒

啟者現今叻地所最通行之頂上法國蜂巢標萬蘭池酒。係由法國直接寄來。

惟一代理人東方代理有限公司

寫字樓設在新嘉坡羅敏申律門牌一百號A

酒質最美 酒價最廉



此酒每年兌出八萬餘箱

本代理處常有大批此酒存貯

英一千九百十七年七月二號

林和昌



啟者亞沙希太陽標啤酒在名都譽得一等獎賞并於一千九百一十五年在舊金山大會
獎一等之於東方則以此標之啤酒製造最為最巨自歐洲戰事發生以來則以此啤酒為最廉價亦
味之飲料而且散裝代運對顧客非常便利在叻坡各埠均有商店沽賣外水能寄尤快極無比

若有欲購者請向本埠各藥房或土產商處洽
丁巳年正月初十日
代理新嘉坡丹絨巴葛門牌二百五十八號林和昌謹啟

◎熱泉有限公司之香水
啟者本公司之甜汽水出自天然溫泉水異常清潔經大醫生試驗并蒙賞給
證書確於衛生大有裨益誠熱帶中不可少之用品也一經 諸君嘗試便知與
別家之汽水有天淵之別矣
發行所在烏節律門牌一百六十七號 電話一千零七十四號
Singapore Hot Springs Ltd.

熱泉有限公司謹啟

狗頭標烏蜜酒

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN

DOG'S HEAD GUINNESS

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE. REFUSE IMITATIONS.

此等項上烏蜜酒各酒店均有沽賣
以便諸君購用
新嘉坡代理人 吉靈實得力 錦興公司 門牌十三號
英一千九百一十七年二月一號

振昌鐘錶牙科器具發行

Cheong Brothers' Dental Supplies
25 & 26 South Bridge Road
SINGAPORE.

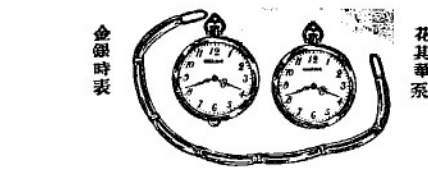


各款新式皮帶弓形伊力金銀手錶



花其華開表

丁巳年正月初十日
本號專辦英美各名廠牙科材料行已歷年久價廉物美
溫週知現又辦到大帮貨物款式齊備如蒙 惠顧一律
歡迎
各款鐘表 藥水眼鏡 打金器具 鑲牙器具
兼代理美國燕窩醫生馳名藥品 香港香花餅時藥膏丹
發行 張氏兄弟脫牙不痛膏醫牙痛藥粉金銀牙
收正歪牙鑲牙利金等
新嘉坡大馬路門牌 振昌號啟
二十五號二十六號



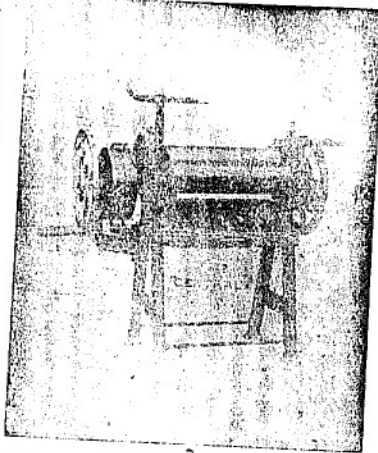
研金片金機



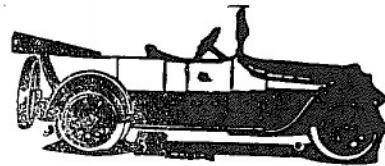
金開勿面伊力鐘表

◆源振豐新到肥料廣告
(欲購者請注意)
植物各類種植培育之功而滋養有方必資肥田之料誠以田園中本然之泥土肥氣有限非加用此肥田之料以補助之
則難望植物之易於滋養收成之可獲豐厚也然肥田之料不一其類惟最易與各種植物化為同性體之肥田料者莫如
最優等最宜用以滋培熱帶各種植物且其用料能比尋常所用者其功效能比尋常所用者其功效能比尋常所用者其功效
也近敝號新有到即是此最優等之肥田料其化學師驗過定為有益而無害誠非尋常之肥料可比也 諸君欲購者請向
大宗方購利便 諸君有欲購者請向敝號一試定知植物易於滋養收成之可獲豐厚也 諸君欲購者請向敝號一試定知
中華民國六年丁巳六月廿七日
實叻老巴剎口門牌 一百廿八號 源振豐披露
一十六號

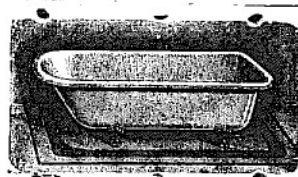
SOME OF THE LINES WE HANDLE



圖上之車乃本局所創製此車在於叻地乃頂上之物
共一千九百一十七年二月一號
星洲局總收存



此打摩車
車此新款豐盛 諸君購
乃用更有多款可向本公
係司取討價 以便選擇
最本公司并能包造噴
新各工至工部局滿意爲
止茲本公司現已得奉
噴設以下所列之新屋
計開 一 渣連舉行之
新行 二 余東旋君之
新屋 三 亞細亞直七
公司之新寫字樓
四 長列律公司之新行
現方告竣



CENTRAL ENGINE WORKS LTD.
(HONG CHIANG KEOK)
(Singapore, Kuala Lumpur, Klang, Malacca, Johore, Bahru and Medan)

衛安公司

后叻

神效止痛白濁餅

白濁爲花柳之毒
不早治則變生
出與換難利
能治此症
病益加此
氣血虧損
五淋白濁
刺痛等症
年近此症
立刻清毒
者一二劑
服法
服日三次每次服五餅
一元每打銀拾元



此膏專治去濕舒筋活絡消腫散瘀止痛止瀉各
神功之功效如神如神可以眼明全愈專治男女
虛弱及一切精神困倦腰膝痠痛風濕骨痛身不
遂脚氣腫痛肚痛泄瀉汗液汗打損傷等症
尤善按照人圖式部位貼之即能如期見效誠
聖藥也 明法詳後仿單便知
價目 藥料每盒二元 單料每盒一元

斷根吸氣丸

極極若老人久咳夜不成寐即用此藥一罐立
能安眠應驗治哮喘氣之靈丹也
每瓶貳元

新濟世神效肚痛散

此散治男女老少肚痛不拘緩急實寒熱
風動發結頭痛血積濕氣痛食滯嘔吐肚痛用
茶調服大人一湯小兒半湯立即全愈
每樽銀五占

福建

閩紳致書歡迎粵軍

閩省紳界。聞粵軍將出發援閩。日前遂致書前現海關監督王慰。歡迎義師。其原函云。敬啟者。粵承電。粵軍進得。上諸紳好。面電。表示。愛國。熱誠。深。欽佩。無。公。証。私。交。本。非。同。物。等。語。不。學。於。此。二。字。向。知。區。別。况。離。華。各。職。並。非。李。氏。私。恩。亦。何。致。拾。桑。梓。而。徇。個人。李。氏。在。閩。數。年。粵。軍。進。私。容。縱。軍。人。毫。無。善。狀。秋。間。北。軍。數。名。在。西。公。國。強。姦。命。運。長。之。妻。及。戚。屬。其。結。果。迄。無。懲。戒。尤。為。輿。情。所。切。齒。雖。無。身。家。雖。不。自。危。故。去。李。之。情。而。更。更。切。特。本。省。實。力。均。被。學。握。只。能。順。風。轉。舵。耳。潮。汕。敗。後。北。援。不。來。李。氏。心。灰。氣。沮。願。無。固。志。鄙。等。已。離。合。各。界。聽。其。離。閩。惟。粵。軍。既。不。進。閩。界。而。所。仰。賴。松。松。存。南。公。援。閩。之。師。亦。遲。遲。不。來。遂。致。無。從。著。手。然。李。氏。以。一。走。卒。而。得。粵。軍。之。殊。榮。以。聖。人。而。從。百。萬。之。大。財。富。貴。已。極。慈。愛。幸。福。之。心。正。濃。但。使。閩。邊。敗。挫。二。三。仗。鄙。等。勳。勞。之。功。仍。不。離。奏。並。煩。轉。達。松。松。存。南。公。兼。希。促。其。速。來。鄙。等。當。為。三。千。萬。同。胞。大。呼。萬。歲。也。下。月。初。沈。公。來。粵。更。能。詳。道。一。切。先。此。奉。覆。即。頌。助。祉。吳。敬。鈞。劉。孝。祥。林。炳。章。啟。

中央電商魯督援閩

探聞參議辦公處。日前電商魯督張子志督軍。請其迅。發。軍。混。成。旅。赴。閩。援。該。電。大。意。略。云。停。戰。佈。告。已。下。粵。軍。仍。復。進。迫。閩。邊。迭。接。李。督。來。電。告。急。已。屬。多。起。閩。若。有。失。東。南。大。局。益。難。收拾。本。日。府。院。籌。撥。欲。由。粵。軍。迅。發。混。成。旅。赴。閩。援。將。來。府。院。兩。省。令。進。行。恐。難。辦。理。統。軍。向。無。戰。隊。及。不。適。用。於。閩。諸。將。再。為。始。有。商。費。軍。之。舉。執。事。公。思。國。體。與。李。督。復。相。知。有。素。援。贖。援。閩。事。同。堂。律。當。必。樂。于。贊。成。也。隨。電。陳。陳。乞。迅。裁。復。等。語。

鐵價跌落之原因

自歐洲開戰以來。各國需用鐵料甚夥。各鐵行則多方。搜羅。運。售。國。外。故。鐵。價。於。以。前。漸。增。而。各。鐵。行。亦。無。不。市。三。個。距。前。數。月。得。有。外。洋。消。息。以。近。日。英。國。提。議。禁。止。鐵。料。出。口。不。允。供。給。他。國。之。信。傳。來。後。該。中。人。咸。知。我。國。鐵。料。勢。必。大。短。是以。以。資。本。雄。厚。者。遂。向。各。埠。收。買。存。儲。雖。時。日。本。鐵。鐵。各。路。亦。聞。而。呈。請。政府。而。美。力。爭。一。面。而。令。日。商。代。為。訂購。預。備。交。涉。無。效。時。得。以。運。往。接。濟。免。誤。工。作。是以。日。來。閩。州。中。日。各。行。訂。立。合。同。包。購。鐵。料。者。數。甚。不。貲。故。各。鐵。行。咸。與。高。彩。烈。盡。力。搜。求。各。局。客。之。分。赴。各。處。

生熟烟。均出價收買。豈料各鐵行因受有基鐵行定。貨。逾期未出。往。借。仍。延。宕。不。理。越。辦。加。緊。辦。辦。越。辦。越。辦。未。來。英。國。已。允。供。給。故。各。鐵。行。得。以。得。悉。大。為。恐。慌。向。訂。有。合。同。各。商。借。出。鐵。料。為。期。短。時。日。即。當。照。出。然。然。行。之。收。買。存。儲。者。恐。不。免。大。受。虧。折。故。目。下。鐵。價。統。統。跌。去。十。之。三。且。市。面。景。象。蕭。條。大。都。堆。在。棧。內。云。

唯一贈品

敝公司現到有獎品如月份牌美人圖等多種雅緻精妙。憑券換取其券碼在四喜香烟內每罐壹張凡存拾張。由。舊。曆。十。二。月。至。新。年。三。月。止。可。換。獎。品。一。種。如。欲。得。之。者。請。將。券。換。到。本。坡。羅。申。律。三。十八。號。門。牌。敝。公。司。內。換。取。幸。勿。遲。延。為。盼。民。國。七。年。二。月。十。六。號。星。架。坡。南。洋。兄弟。烟。草。公。司。謹。啟。

紅煙減價

即日起在本埠出價列

廣恒紅煙 每箱沽銀 六十六元
大包 每箱沽銀 六十六元
細包 每箱沽銀 六十六元

恒棧紅煙 每箱沽銀 三十七元
大包 每箱沽銀 三十七元
小包 每箱沽銀 三十七元

廣祥生紅煙 每箱沽銀 三十二元
大包 每箱沽銀 三十二元
小包 每箱沽銀 三十二元

廣恒紅煙 每箱沽銀 六十六元
大包 每箱沽銀 六十六元
細包 每箱沽銀 六十六元

恒棧紅煙 每箱沽銀 三十七元
大包 每箱沽銀 三十七元
小包 每箱沽銀 三十七元

廣祥生紅煙 每箱沽銀 三十二元
大包 每箱沽銀 三十二元
小包 每箱沽銀 三十二元

廣恒紅煙 每箱沽銀 六十六元
大包 每箱沽銀 六十六元
細包 每箱沽銀 六十六元

恒棧紅煙 每箱沽銀 三十七元
大包 每箱沽銀 三十七元
小包 每箱沽銀 三十七元

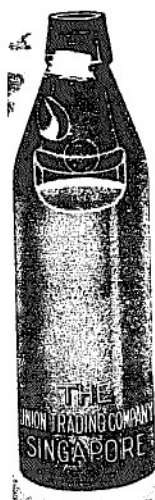
星嘉坡廣恒號謹啟

The United Glass Bottle Manufacturers Ltd LONDON.

SOLE AGENTS-

THE UNION TRADING COMPANY.

ROBINSON ROAD, SINGAPORE.



英國製造 聯合有限公司 玻璃磚廠 本公司特造各款玻璃磚及 特別汽水磚發行

Little's Oriental Balm



此膏乃由名醫精製而成。凡患風濕骨痛。跌打損傷。蚊蟲咬傷。以及一切皮膚病。抹上此膏。立見奇效。此膏在星嘉坡。檳榔嶼。怡保。馬六甲。吉隆坡。芙蓉。馬尼拉。宿務。三寶壟。等處。均有代售。每盒售價。大洋一角。小洋五分。總發行所。新加坡。羅賓遜路。美隆洋行。

第

號一月二年七十一百九千一英大

十百九千一英

號六月三年七

行洋隆美處理代總

家庭保坤丹

此丹在香港創辦十餘年凡婦人調經毛病有阻礙於孕育者服之其响如應無病服之精神加倍歷蒙港滬

用中國純粹藥材製並無猛烈燥品
婦人血小氣虛久不受孕
月事日久不行腹來絞痛有塊
月來大崩血虛不止
月來日久不消血積諸症
月來或多或少或遲或早
月來四肢痠痛腰膝頭痛
月來或黃或淡或紫或赤
月來前後肚痛腰膝頭痛
月來燥熱煩燥大便閉結
月來一月數次多少不定

石叻會豐商店總代理
分處
怡保會豐商店 三打冷五洲藥房
庇能會豐商店 太平會豐商店
金寶會豐商店 泗水三昌公司
坤甸南安棧



定價 每瓶一員二角 每打十二員

主治特要

產後大便下血
產後小便頻澀
產後失血過多
產後久臥不語
產後惡露不盡
產後腹痛身熱
產後頭眩眼花
產後企頭頭痛
產後發熱煩燥
產後脚軟無力
產後飲食不進
產後精神不振
產後百病叢生

研究中西藥理 專治花柳各症 楊耀宗 花柳各症丸 專治花柳各症 楊耀宗 花柳各症丸

本堂花柳丸專治花柳各症 無論新舊 一服即效 凡患此症者 宜早服之 以免後患 本堂藥丸 選料精良 功效神速 凡患此症者 宜早服之 以免後患 本堂藥丸 選料精良 功效神速 凡患此症者 宜早服之 以免後患

會豐商店 大馬路 石叻 三昌公司 泗水 太平 坤甸

大和公司謹啟

怡盛隆火柴土油土貨發行

本號所到自由錫蘭 象標、雙龍標、中國富強五旗標、大吉標、企鹿標、鹿頭標、飛龍標、花籃標、三童子標、各款火柴、竹椅精美、價甚平宜、非到從化牛油、茶葉海味、各庄麵粉、各款土貨、無不備載、取價從廉、諸君光顧請移玉至本號、電話二二三六、星加坡馬交街、門牌四十二號、怡盛隆號啟

中華民國七年二月五號

大和公司各款精美食品出售

本公司專辦上等罐頭食品 售所有魚肉菜蔬罐頭 海物鮮菓糖菓等類 一切俱全 并有金線寶牌升山四章者 名之其水根 申制才 及諸料 粉料 日本頂上白米 等類甚多 以特 諸君購用 凡本公司所沽品物 不特製之精香味之爽 且能衛生上大有補助之功 而且價甚相宜 願大諸客買一律歡迎 諸君賜顧 請移玉至本坡 勞敏申律門牌二十五號 本公司內面商便安 特此佈聞

英一千九百一十七年三月一號

大和公司謹啟

Straits Motorcar Service.

215 and 216, Orchard Road.
(Next to Wearne Brothers, Ltd.)
司公車電士力的士

注意 注意 注意 到華商車可乘五人或七人 日夜常有租賃 電話一千二百三十三號 英一千九百一十八年二月三號 士力的士電車公司主人謹啟

此圖乃精治寒熱 藥丸之標幟 凡各 藥房均有發售 目 今意國政府常 有以此丸以治 熱之症 無不立 應 諸君 購用之 諸君 便知其神妙也 英一千九百一十 七年二月一號 士力的士電車公司謹啟

◎岳州陷落後馮代總統之態度

○吳光新報告荊州戰事

吳軍之李旅長及駐宜之朱旅長。乘勝將當陽克復。石星川率殘部退至荆門。聞將軍率師往湘省。昨北京政府發吳光新電稱。石星川自軍敗後。昨復傾師鼓勇。分由宜郡白洋兩處進攻我軍。我軍防守甚嚴。石星屢攻未能得手。宜郡方面。朱團長擊斃石軍卒四百人。擊斃石軍兵一百餘人。始行退却。由石川忽向前敵。將領提出議和請願。將荊州沙市兩地歸爲我軍駐紮。移師公安。辭候解決。惟當此飭人往拒其議。座於二十一日早晨。親自赴赴前敵督戰進攻。又電石軍求和。一概拒絕。曷日石星川派參謀蕭某親來。據稱願先將軍隊退至荊州。要求飭令前敵各軍暫勿進逼等語。是否屬實。不得而知。現仍飭令前敵各軍進逼城下云。

○吳光新之急報與捷報

前日北京政府接吳光新拍來急電云：『頃准川督劉存厚電稱：擬調方面。』已派員與石黎聯絡。因我軍居宜萬之側。擬用夾擊計畫。給車已抵涪州。請即飭防範。派陳炯明等器。光新以宜昌最關緊要。特將兵力分配中該處。相機抵禦。并令劉文明一旅扼守驛馬一帶。俾免敵軍侵迫下流。惟計甚竄宜。日趨逼近。雖經嚴密布置。奈此所關之地。終恐自衛一疏。貽誤匪淺。除派員赴該兩軍之衝面進行勸解。慰勉會師合攻。以期先制敵人外。務請中央速電鄂督。派兵援鄂。切勿遲誤。坐失時機。并請通飭各令。以壯士氣。』

據某報轉出消息。○宜方面。昨接吳光新已有捷電到京。謂奉令攻○涪。已於本月十八日克復富陽白羊山等處。現正會師。而備○沙云云。馮已復電嘉慰。并問鄂首士存春等。亦有向劉報捷電。但電未

到云。

四海通銀行有限公司廣告

▲在新嘉坡政府註冊

啟者本銀行由董事部議定於民國七年三月六日下午三
點半鐘開股東第十一週年大會於新加坡吉寧街得力門
牌五十八號本銀行計辦事務所凡我股東屆時務祈
踴躍蒞臨幸勿吝言所有股東買賣股票註冊日期七
年二月二十八日起至民國七年三月三十一日止七大閉關
不用倘有買賣股票未經過名者務祈從速前來不然本銀
行分派民國六年本息時俟七年三月十六日股票註冊部內
芳名錄派特此通告執希 公鑒

民國七年二月廿六號

匪務員曾振光啟

▲諸君是次籌賑天津水災遊覽會中華女學校售物部蒙各慈善家認購成績並捐款芳名列左

謝君榮西沽繡鏡一幅銀一百元 陳君嚴祥沽繡鏡一對銀八十元 又椅墊一對銀二十元 陳君秀印沽繡鏡一對銀七十元 歐君景雲沽繡鏡一對銀六十元 又花椅一對銀七十元 張君榮崇沽繡鏡一對銀六十元 孫君文榮沽大小繡鏡各一幅銀六十元 陳君嘉庚沽蓮花一盆銀五十元 林君推選沽繡鏡一對銀五十元 林君鳳毛沽椅墊三張銀卅一元 林君義順金寶鞋面一雙銀廿元 陳君應愛沽椅墊二椅銀十元 又玩具一袋銀五元 林君推選捐助銀一百元 吳君思一捐助銀五十元 源成寶號捐助銀五十元 陳君相和捐助銀二十元 顏君衍文捐助銀二十元 曾君平捐助銀十元 陳君金德捐助銀十元 劉君德二捐助銀五元

採買諸君注意無不一價

啟者本公司自開創以來專辦各省貨物其貨品之美價之廉久為同
僑所公認以采貨物必求美價廉而店存特和一切貨
品各懸標記各貨價目以便取閱如外埠採辦貨請有一
覽而知不勞訪詢誠為君子當必用之也

朱廣蘭茶烟生油廣告

本號創辦名茶紅烟生油各港總
 售已歷六十餘年矣貨真價實
 客各埠士商嘉許故行銷海外遠
 邇咸知今加辦中國土布毛巾線
 笠衫烟紙各欸皆選超等土貨
 值從廉現新貨絡繹運到以便愛
 國諸君知所採辦焉 倘蒙光顧
 極表歡迎

紅烟生油價列

牙廣蘭八兩一百四十包紅煙每箱沽銀五十六元
四兩二百八十包全價
朱廣蘭二兩五百六十包紅煙每箱沽銀五十七元
朱廣蘭二兩四百二十包蘭花生煙每箱五十六元
水腳蘭四兩二百八十包生切煙每箱六十元
和生八兩一百四十包紅煙每箱沽銀二十七元
二兩五百六十包二十八元
朱廣蘭一兩一千二百包生切煙每箱沽五十六元
寶珍八兩一百四十包紅煙每箱

◎茲將各款名茶分列于後

朱廣蘭二兩百六十四包每箱沽九元半

朱廣蘭二兩百六十包茶每箱沽十元半

廣香號二兩一百七十包包種茶每箱沽
銀六元五角

廣寶泰二兩庄八十三包包福茶每箱沽
銀二元六角

朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包沽一元半

牙廣八兩庄二百包舊清遠茶每箱銀三十二元

朱廣蘭五十斤清遠茶每箱

永廣國四兩庄百六十包清遠茶每箱銀

牙廣闊一百四十庄六安茶骨每箱銀十

二月 一百六十庄全價
朱廣蘭月曬生油每百磅 照時價

另有中光季次因支甲國等日與天口

家 唱 價 取 從 廉

星坡中門牌卅號朱廣蘭啟

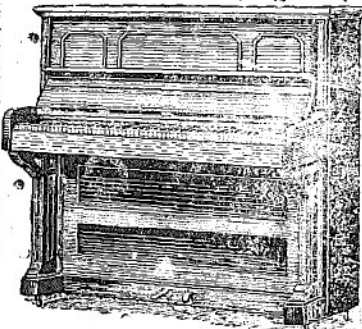
丁巳年元月初十日

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

(INCORPORATED IN THE STRAITS SETTLEMENTS)

告廣司公限有險保壽人方東大

英一千九百一十七年二月十九號

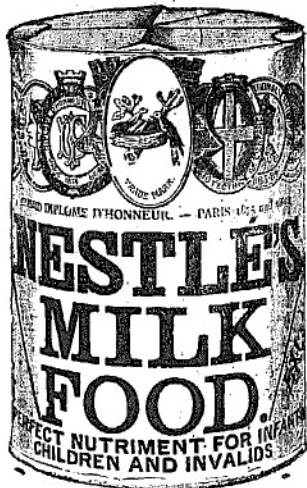


S. MOUTRIE & Co. Ltd.
(INCORPORATED IN HONGKONG.)
BAFFLES PLACE

世界之上無端戰爭劫或暴平及
 無端兵燹劫或變難而本公司人
 壽保險之項每元仍可值足一百
 占之數似此營業豈他項生理所
 能望其肩背乎大東方人壽保
 有限公司總寫字樓設在新嘉坡
 羽因斐士打之房屋(陸如佑君
 所建)與英京之寫字樓則設在
 倫敦伊施之烏梯屋門牌三十二
 號本公司概交倫敦最著之存項
 計二萬磅所有各項事件均照英
 國保險公司例則施行
 本公司出保之法甚為妥善
 本公司所有款項出貸與人
 本公司所給于經紀人之用(人
 勞)實甚為豐贍 諸君欲知其
 一切詳細情形者可至本公司向
 協理者或司理人下下芝花君查詢
 便悉特此佈告
 大英一千九百一十七年二月一
 號

料粉之食所人病及孩小

每罐價銀九角半



每罐價銀九角半



乳 牛



每罐價銀四角



每罐價銀二角四分

買探可均處各



此巧克力 共有四款 每包價 六角五占 三角六占 一角八占 及七占

英京之尼呂及英勞瑞士牛乳公司總啟

寫字樓設在新加坡及各處

英一千九百一十七年二月一號

THE AUSTRALIAN ASIATIC CO

Telephone No. 538. THE ARCADE, SINGAPORE.

新金山東方公司廣告



英一千九百一十七年拾二月拾五號

本公司專辦入口貨物如火腿 烟肉 牛乳餅(芝士) 牛油 罐頭牛乳 肉汁 羔丕 菓醬 罐頭生菓 麵粉 餅乾 黑蜜酒 白蜜酒 各色洋酒 三邊酒 麥米片 苡米 餅食 釀腸 罐頭猪肉豆 蜜糖 糖水 菓子露 辟疫除蟲藥粉 油漆洋毯 洋毯 製樹乳片機器 等以便貴客採買 諸君光顧請移玉步到本坡來佛士布利士 亞杰門牌六十七號面議是荷

新金山東方公司啟

請用波典司鷹標無匹之牛奶

最上品之食糧



為嬰孩與兒童

但買牛奶時請向店家取鷹標牛奶 因各處鋪店皆有發售

英一千九百一十七年四月

十一號

來佛占巴士本坡惟一

理代人公利洋行啟

選電

進攻湖南之代總統命令其大憲係以中央進政原故...

京政府任命山東督軍爲江西宣撫使...

春運商務重要事務...

昨日本開會議決定以下各款...

注意警告...

召集會議之廣告...

喪事啟事...

遊覽會場餘珍拍賣

本會同人前因籌辦天津及夏里相水火之災...

辭伴廣告...

金福和有限公司廣告...

KIM HOCK HOE, LIMITED.

廣惠肇碧山亭廣告...

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., Ltd.

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.

南洋電版公司廣告

沙姑刺蜜酒

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd. BEST PORTLAND CEMENT

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., Ltd. 呂宋索

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd. 售發磚灰國英

h Road.

家祖蘭勃田野小

ADAMSON GILFILLAN & Co., Ltd.

(INCORPORATED IN ENGLAND)

MARTELL'S 3 STARS BRANDY.

酒池蘭萬星三等上最底馬



啟者小野田勃蘭祖家灰乃在東方所用最上等之貨口甚相宜本公司現購到此灰甚

多貯於貨倉之內此標之灰在於天下皆係本公司代理諸君有欲購用者請至本公司

Bussan Kaisha, Ltd.

(INCORPORATED IN JAPAN)

英一千九百十七年二月一號 新嘉坡義利洋行謹啟

此酒以至叻地今本坡各酒店均有沽賣取價公道 諸君購飲便能知其佳處有非楮墨言語所能形容者也特此廣告



美最善之飲料 是以本行特辦

啟者本行督辦歐洲通行最上之馬底三星萬蘭池酒來叻發售此酒香味固極醇濃合於口味且於衛生上最有益即使縱飲致醉亦不至亂性傷身是以泰西各國皆極銷行咸以此為最

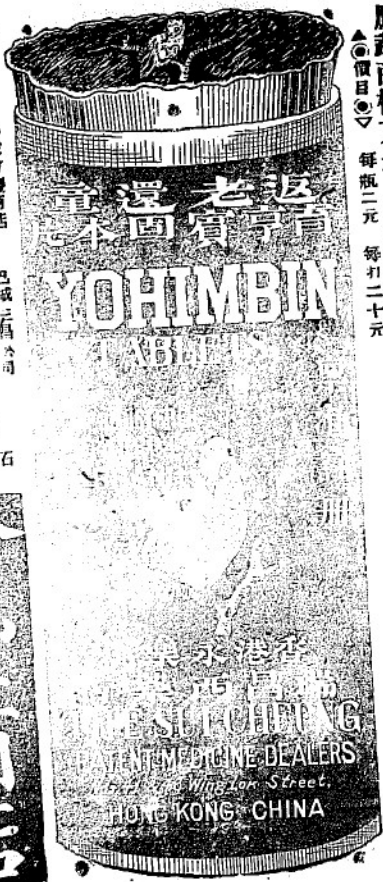
風氣俗開... 特向法國名廠... 知倘荷惠顧... 大帶批發... 署 沽 新嘉坡小坡打銅街利源號

丁巳年十二月初九日 沈義誠披

民國七年二月廿二號 本局主人謹啟

夫腎虧之症皆由真元耗傷此乃男子之通病因受病者不得其方懸壺者又無妙藥所以兩相困除燥烈之品均無
秘訣實害世誤人誠非淺鮮也
若先天不足後天虧損以至神昏眼花腰膝痠軟步履艱辛患斯症者以爲醫藥罔效誠言問天今有瑞麟牌正育亨寶
固本片服之最爲靈驗此藥片由育亨寶樹皮製煉成精其有亨寶一實人所共知再合以貴重藥品化學泡製性極和平
且無燥熱顯烈之弊有退老還童之功與別藥所售者迥異育亨寶實有不信者一試之
此片專治一切虛弱等症最爲靈驗服之臨別精神延年益壽誠補品中之王也凡有未地之化育者其育亨寶爲固本片不信請嘗試
得無何種補品均未有此藥之功效實益爲之張升萬家之益代也云云未地之化育者其育亨寶爲固本片不信請嘗試
之經驗者所贈保證書多不勝枚舉以過來人乃能道其詳
服法 每日服三次每次服一二片飯後用茶送下連服三天定見奇效從此根本堅固可保一生強健

近有亂玉之嘆私心射利以偽亂真凡欲購正育亨寶固本片者請認明瓶外
鷹鵝商標方是真貨如無便是假冒賜顧 諸君留意辨明不致受奸商欺害也
價目 每瓶二元 每打二十元



分售處
小坡會豐商店
金保會豐商店
太平會豐商店
三仔會豐商店
棉蘭中法藥房
馬六甲安樂藥房
巴城三昌公司
泗水三昌公司
吉隆坡三昌公司
安順三昌公司
坤甸南安棧號
丁巳年正月初十日

總代理
馬六甲

金保會豐商店

廣東

◆請撥艦運兵

接粵軍第一批。昨開拔後。廣東一艦。因須修理。擬撥。十九日經已返省。由黃埔船塢派兵修補。其餘安省雙艦。刻因汕頭方面。運兵進駐。向須撥歸粵軍。約于二月初旬始克調回。惟粵軍司令以第二批各營。久候編配完成。擬待待發。為再事延擱。昨特商請其代督。將海防各艦。另撥兩艘。運載出省。以資調用。

◆已抵汕頭矣

汕頭來電。孫大元帥國府非常會議。經總長省議會。昨日抵汕。地方平靖。居民歡迎。特電來聞。胡明昭。

◆出兵援荊州

湘西國軍司令張學謙來電云。衡陽日前州失陷。一由石軍單。一由本軍未奉明令開戰。至深內。現本軍已奉命開戰。速赴援。乘於昨日開拔。計即日即可抵戰。已約同石軍由公安包抄。王鎮守使亦同日由安復出。當不難克復矣。向望諸公一致奮進。督辦道。時賜南。以資遵守。湘西國軍軍總司令張學謙叩。啟。

◆軍隊回省

▲士提倫斯之淋濁藥



此患淋濁之症乎。可急服勿希來士藥也。此藥立刻止痛。稍有不遂。急宜購買一樽。照法服食。便奏奇效。此藥為白濁之聖藥。經千萬醫生之試驗。其功力勝於用藥。注射多矣。并無痛苦之虞。所有淋濁之症。均可醫治。本坡各西藥房俱有發售。患淋濁者。祈早之。

英一千九百一十七年四月二號

廿五

駐防高州第十七等營統領胡漢卿。前在化州城與龍軍大戰。奮不顧身。腿部致為流彈所傷。即經返省調治。頃聞胡之傷勢。將已痊癒。日內便可出院。至其所部第十九營長楊開選。亦因勇敢之故。傷及手部。頃已回省醫治。其第二十營長薛治和。第二營長周桂芬。則已率其部眾。退抵信宜。繞道廣西。高雷道尹范雲梯。沿途亦由該軍保護。將必一同蒞省。外間所傳范已遇害各節。實無其事。當道昨接前途來電。藉悉以上情形。現擬該軍抵省後。重整師旅。再向某方面進發云。

◆赴滇調唐督軍

聞某代督頃有重要政事。擬與雲南督軍唐繼堯為具體之商榷。惟恐電報未能詳盡。因特派派督軍署高等專事。隨同段爾代表前往。段爾與唐督軍係屬舊角交。是以派其前往。聞段已起行。擬擇定於明日附搭廣九直通快車赴港。轉搭郵船至海防。再乘滇越鐵路入昆明。約十數日方可回粵云。

◆星架坡羅氏大藥房廣告

- | | | |
|-------|---------|-------|
| 自來補血汁 | 婦科萬應藥水 | 出牙發熱散 |
| 扶老補腦汁 | 婦科肚痛藥水 | 花柳治瘡散 |
| 消食開胃汁 | 治心氣痛藥水 | 立除臭狐散 |
| 益元補腎汁 | 立止牙痛藥水 | 小兒退熱散 |
| 養血固本片 | 光明眼藥水 | 固齒牙粉 |
| 驅風補血酒 | 寧神安睡藥水 | 香味生髮油 |
| 花柳聖藥丸 | 平安聖藥水 | 玫瑰生髮油 |
| 花柳聖藥丸 | 刀傷止血藥水 | 燒傷燙傷油 |
| 婦科聖藥丸 | 耳痛滴藥水 | 風濕跌打油 |
| 香茅生髮油 | 去腐生肌藥水 | 去腐生肌油 |
| 肥兒滋陰露 | 無名腫毒藥水 | 清潤補腦油 |
| 風濕骨痛酒 | 洗眼清痛藥水 | 清潤補腦油 |
| 榮華富貴酒 | 洗眼清痛藥水 | 清潤補腦油 |
| 散毒蛇胆汁 | 搽退疥癬藥水 | 極品檀香油 |
| 立止頭痛丸 | 治疥癬藥水 | 極品檀香油 |
| 清潤補腦丸 | 治陰囊腫痛藥水 | 極品檀香油 |
| 化痰止咳丸 | 立成雞眼藥水 | 上等香茅油 |
| 立止肚痛丸 | 搽治疔瘡藥水 | 上等薄荷油 |
| 筋骨疼痛丸 | 跌打散瘀藥水 | 上等薄荷油 |
| 十全大補丸 | 藥島滋養藥水 | 上等檀香油 |
| 去積疳積水 | 去眼辟疫臭水 | 追風白樹油 |
| 解毒奶糖水 | 眼邊紅爛藥膏 | 追風白樹油 |
| 紅白痢症水 | 拔毒埋口藥膏 | 追風白樹油 |
| 急慢驚風藥 | 消痔痔瘡藥膏 | 極品丁香油 |
| 兒童退熱藥 | 去毒生肌藥膏 | 極品杏仁油 |
| 小兒夜啼藥 | 燙傷濕傷藥膏 | 上等薄荷水 |
| 婦科發冷藥 | 打回芒藥膏 | 去風潤膚油 |
| 花柳解毒水 | 治陰囊腫痛膏 | 雪白潤膚油 |
| 花柳解毒水 | 皮膚癢藥膏 | 清潤補腦水 |
| 驅風去濕水 | 風濕風火藥粉 | 清潤補腦水 |
| 腳氣水腫水 | 止水止癢藥散 | 明眼珍珠油 |
| 化痰止咳水 | 肥兒疳積藥散 | 開胃補血片 |
| 小兒咳嗽露 | 光明眼藥散 | 驅風虎骨膏 |
| 哮喘氣喘水 | 清涼解熱散 | 調胃消食水 |
| 健胃養神汁 | 清小兒疳散 | 頭暈發燒藥 |
| | 外治疳積散 | 益腦提神丸 |
| | 花柳平安水 | |

民國六年二月大號

星嘉坡羅氏大藥房啟

神州大藥房遷舖廣告

注意 注意

啓者本藥房現已遷

往小坡惹美芝律電

車大馬路門牌三百

零三號

303, North Bridge Road.

即舊德國神農對面

電話九百十八號

海傍

Raffles Girls' School. 皇家女學校

BRAS BASAH ROAD. NORTH BRIDGE ROAD.

ANGLO-CHINESE DISPENSARY. 神州大藥房

大英一千九百一十七年八月十四號

[illegible]

眼科聖水

肺部處於最高呼吸氣飲食而融和血液使之運行週身故氣為身之本
感受風邪則肺氣不舒傷風咳嗽此藥小恙久不治或治不如法則肺之本
源漸被閉阻謂病發生勢甚劇烈此藥化痰止咳潤肺理氣早著奇效無咳
喘年積近日傷風及肺氣呼吸不順虛勞內傷吐血咳嗽肺痿聲嘶風寒咳
嗽連年痰飲哮喘氣促倉口旁逆喉臥及哮喘氣喘等症依法用之藥力所
至即見氣順痰止咳消肺甯肺氣健旺飲食增進消除痰止咳之金丹補肺延
年之寶液也

▲服法 每日服三四次小兒三歲至六歲者每次服十滴七歲至十歲每次
服半茶匙十一歲至十五歲每次服一茶匙大人每次服二茶匙時宜先將
樽搖動然後斟出可也服至全愈為止切勿間斷斷不奏效如神每樽銀六角

調經無子令人有子醫婦女經病
神效確無比中外久已馳名無不
何妨試試市上雖多凡靈效確不
及此倘服別家無效改服此藥有喜
每盒銀一元二毛半

此水專治惡毒赤眼及一切惡眼或痛或腫內生脂膜紅筋障翳迎風流淚倒刺羞明酸味不見等症凡患此者用湯淨棉花或細軟絹布蘸此藥水時常洗之立見奇效切勿誤吞儲君光顧請認明虎頭照票庶不致誤 每瓶銀六角

等症用此丹次入一內
止痛效驗驗危驗
症可保平安與藥丹
用法以紙卷筒將丹
入內燒清痰涎即愈
夜後忌用火照 每
銀五角 ○代

電氣風濕 畏羞 明目 小兒
疳積 日久 起翳 眼痛
及一切 眼患 按症 吞服
如神 效 患疾者 內服
有 限 外 貼 本 堂 珠 寶 堂
致 無 誤 外 貼 本 堂 珠 寶 堂
或 內 外 治 立 奏 奇 效
科 九 銀 一 元 眼 散 二 角
代 丹 專 治 癩 科 各 症

The Asiatic Petroleum Co. (S. S.), Ltd.
(Incorporated in England).

本公司現有
各種女米里
革籐機油出
售取價極廉
此佈
英一千九百
十七年四月
十九號
亞細亞土
油有限公司
司謹啟

日恒紅煙廣告

本埠

正日恒八兩一百四庄金鹿吻	每箱價銀五十六元
日恒四兩二百八庄金鹿吻	每箱價銀五十六元
日恒二兩五百六庄金鹿吻	每箱價銀五十六元
日恒一兩五百六庄金鹿吻	每箱價銀五十六元
日興八兩一百四庄金鹿吻	每箱價銀三十五元
日興四兩二百八庄金鹿吻	每箱價銀三十五元
日興二兩五百六庄金鹿吻	每箱價銀三十五元
寄庄別舉由丹登巴魯貨價例	
正日恒八兩一百四庄金鹿吻	每箱價銀五十五元
日恒四兩二百八庄金鹿吻	每箱價銀五十五元
日恒二兩五百六庄金鹿吻	每箱價銀五十五元
日恒一兩五百六庄金鹿吻	每箱價銀五十五元
日興八兩一百四庄金鹿吻	每箱價銀二十九元
日興四兩二百八庄金鹿吻	每箱價銀二十九元
日興二兩五百六庄金鹿吻	每箱價銀二十九元
民國六年陰歷元月初十日	

天喜堂馳名老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口
稟天喜堂商標
准商標用老婢圖為記
石叻馬交街
周昌源代售
正舖在羊城西關光雅里
若非萬全敢獨沽一味
老婢調經丸

此方得自京師某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸
南洋各埠光顧請認明加依期付上無誤此佈

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌
九號寄售此丸在石叻并無分枝別店
代沽

民國六年陰元月初十日

本堂主人謹啟

丁巳年元月初十日